

VERKSAMHETSBERÄTTELSE OCH BOKSLUT
Svenska folkskolans vänner rf

2017



Verksamhetsberättelse	3
Bokslut	
Resultaträkning.....	5
Balansräkning.....	7
Finansieringsanalys.....	9
Noter till bokslutet.....	11
Bokslutets underskrift	17
Revisionsberättelse.....	18
Förteckningar	
Utskott och kommittéer	20
Publikationer	20
Projekt och aktiviteter	21
Pris, medaljer och vistelsestipendier	21

Verksamhetsberättelse

VERKSAMHETEN

Enligt föreningsstadgarna har SFV till ändamål att "främja bildningsarbetet bland Finlands svenska befolkning genom att understödja skolor, barnträdgårdar och bibliotek, utge studieunderstöd ävensom stödja andra former av finlandssvenska bildnings- och kultursträvanden".

SFV:s verksamhet är huvudsakligen finansierad av förmögenhetens avkastning, men en begränsad del av verksamheten är även finansierad med **inkommande understöd**. Den externa finansieringen var under räkenskapsåret 667 000 euro. Det största understödet var statsandelar för studiecentralens kursverksamhet.

SFV delade ut 2,5 miljoner euro som **bidrag, stipendier, pris och medaljer**. Utöver detta förmedlade SFV bidrag på 245 000 euro. Utdelningen är redovisade i resultaträkningen under ordinarie verksamhet och fonder med egen täckning.

De största ändamålen är skolor (47 %) och finlandssvenska kultur- och bildningssträvanden (40 %). Bland de större bidragen kan nämnas Axxell Utbildning Ab på 700 000 euro för verksamheten och Wasa Teater – Österbottens Regionteater på 200 000 euro för renovering av teaterfastigheten.

Under de allmänna ansökningsperioderna fick SFV ta emot 1 070 ansökningar.

Översikten nedan presenterar den ordinarie verksamhetens kostnader, med inkommande understöd och övriga intäkter frånräknade. Även beviljade bidrag och stipendier av fonder med egen täckning ingår.

	2017 t euro	2016 t euro	2015 t euro
Beviljade bidrag, pris och stipendier	2 509	3 004	2 671
Bildnings- och kulturverksamhet	995	939	931
Administration	777	710	872
Totalt	4 281	4 653	4 474

I **bildnings- och kulturverksamheten** ingår bl.a. studiecentralens verksamhet, litterära tävlingar, medlemstidningen SFV-magasinet, SFV-kalendern, biografiserien, SFV-huset G18, samarbetsforumet Svensk Byaservice och webbtjänsten Föreningsresursen. Under 2017 lanserade SFV konceptet Hos Vännerna, där finlandssvenska organisationer och föreningar kostnadsfritt får använda SFV:s möteslokaler i Helsingfors, Vasa och Åbo.

Utdelningsfesten för pris och medaljer

SFV:s vårlunch och utdelningsfest hölls i festsalen i SFV-huset G18 den 29 mars 2017. Vid festen utdelades Folkbildningspriset, Kulturpriset ur Signe och Ane Gyllenbergs fond, Christoffer Grönholms pris samt Caj Ehrstedts pris och ett hedersomnämmande ur Eva och Caj Ehrstedts stipendiefond. Fem Folkbildningsmedaljer och fem Hagforsmedaljer delades ut, samt Lillholmsstipendiet för kulturarbetare och bibliotekariéer och Beijarholmsstipendiet för lärare och barnträdgårdslärare. Åtta lärare i svenska vid finska skolor premierades. Liksom tidigare år var nomineringsprocessen av pristagare och medaljörer öppen för allmänheten.

SFV:s studiecentral

SFV har från och med 1978 varit upprätthållare av läroanstalten Svenska Studiecentralen och erhåller statsandelar för verksamheten. Studiecentralens uppgift är stöda den fria bildningen genom att bevilja kursbidrag till organisationer eller studiecirkelbidrag till organisationer eller privatpersoner. Dessutom ordnar studiecentralen egna kurser, föreläsningar och seminarier som stöder detta syfte. Konkret får organisationer dessutom stöd via Föreningsresursen. Sammanlagt 929 kurser och studiecirkel genomfördes i samarbete med finlandssvenska förbund och föreningar. Dessa hade sammanlagt 17 121 deltagare. I statistiken ingår 31 av SFV:s studiecentral arrangerade egna kurser, föreläsningar och andra evenemang för 532 st organisationsanställda och föreningsaktiva. Föreningsresursen svarade på över 300 frågor.

ORGANISATION OCH FÖRVALTNING

Medlemskåren

SFV verkar aktivt i det finländska medborgarsamhället, dels i samarbete med organisationer och utbildningsenheter, dels genom sitt eget kontaktnät och sin stora medlemskår.

Vid utgången av 2017 var medlemmarna i föreningen Svenska folkskolans vänner rf 367 personmedlemmar och en understödsförening. Medlemmarna i Svenska folkskolans vänners understödsförening rf var 7 759 personmedlemmar. Det totala antalet SFV-medlemmar var därmed 8 126 st.

Hedersmedlemmar i föreningen är professor Ann-Mari Häggman (hedersordförande) och Bo Lundell.

Vid sitt årsmöte den 27 mars 2017 fastställde Svenska folkskolans vänner rf avgiften för understödande medlemmar till 20 euro och för ständiga medlemmar till 200 euro. Svenska folkskolans vänners understödsförening rf fastställde medlemsavgiften för sina medlemmar till 15 euro. I medlemsavgiften ingår SFV-kalendern och tidskriften SFV-Magasinet samt som medlemsförmån en rabatt upp till 35 procent i Schildts & Söderströms bokhandel. Alla nya medlemmar fick som gåva en valfri bok ur SFV:s egen skriftserie.

Styrelsen

Styrelsen sammanträdde under året till tretton protokollförda möten. Antalet behandlade ärenden var 174.

Styrelsens sammansättning fram till årsmötet 2018 var (invalid, närvaro): ordförande musikmagister Wivan Nygård-Fagerudd (2010, 13/13) vice ordförande: filosofie magister Stig-Björn Nyberg (1998, 12/13), bildningsdirektör Heidi Backman (2013, 13/13), forskaren Kjell Herberts (2015, 13/13), akademisekreteraren Åsa Lindberg (2017, 10/10), direktör Gun Oker-Blom (2013, 10/13), L.L.M. Jan-Erik Stenman (2017, 9/10) författaren Gustaf Widén (2005, 13/13) och filosofie magister Pia Österman (2016, 13/13). Styrelsens sekreterare var kanslichefen.

Arbetsutskottet har förberett ärendena till styrelsens möten och avgjort löpande ärenden. Medlemmarna var Wivan Nygård-Fagerudd (ordf.), Stig-Björn Nyberg (vice ordf.), Gun Oker-Blom och Pia Österman.

Förvaltningsrådet

Förvaltningsrådet, som också väljs av årsmötet, är styrelsens rådgivande organ i frågor om förmögenhetsförvaltningen. Medlemmarna fram till årsmötet 2018 var diplomekonom Peter Storsjö (ordf.), politices magister Kim Lindström och vicehäradshövding Jarl Sved.

Personalen

Föreningens personal var i medeltal 15 personer under räkenskapsperioden (15 personer år 2016).

Donationer och testamenten

Tre nya fonder har grundats till ett värde av 392 000 euro. Testatorerna var Henry och Ulla Lindfors (53 000 euro), Svante Lindh (191 000 euro) och Alf Ståhlberg (148 000 euro).

Resultatet och framtida utsikter

Resultatet i bokslutet 2017 uppvisar ett överskott på 155 268 euro.

Efter en värdegranskning av anlitade specialister inom fastighetsinvesteringar har styrelsen konstaterat att det finns ett nedskrivningsbehov på 1,7 miljoner euro i fastighetsinnehavet. Nedskrivningen redovisas i resultaträkningen under investerings- och finansieringsverksamhet.

Det egna kapitalet inklusive självtäckande fonder uppgår till 102,3 miljoner euro, vilket är på samma nivå som i bokslutet 2016.

Inför kommande år uppskattar styrelsen att förmögenhetens avkastning fortsätter trygga verksamheten och utdelningen av bidrag och stipendier. Den traditionella placeringsstrategin med investeringar i aktier och fastigheter fortsätter. Avkastningen påverkas sålunda av den ekonomiska utvecklingen i Finland och globalt.

Resultaträkning

	Not	Jan-dec 2017	Jan-dec 2016
Ordinarie verksamhet			
Intäkter			
Inkommande understöd	2	666 932,89	942 244,29
Litteraturförsäljning		4 029,91	5 159,25
Övriga intäkter		6 250,00	6 830,00
		677 212,80	954 233,54
Kostnader			
Personalkostnader & arvoden	4	-1 191 582,79	-1 240 120,85
Avskrivningar		-53 221,12	-63 602,14
Övriga kostnader		-959 439,58	-898 477,48
Beviljade bidrag och stipendier	3	-2 357 190,40	-3 296 948,74
		-4 561 433,89	-5 499 149,21
Ordinarie verksamhetens underskott		-3 884 221,09	-4 544 915,67
Tillförda medel			
Intäkter			
Gåvor och bidrag		1 050,00	1 212,00
Medlemsavgifter		480,00	500,00
Donationer och testamenten		393 764,40	759 966,49
Resultat		395 294,40	761 678,49
Investerings- och finansieringsverksamhet			
Intäkter			
Hysesintäkter		2 429 198,12	2 339 043,00
Utdelning av marknadsnoterade värdepapper		2 148 669,84	2 159 812,03
Övriga avkastningar		633 487,88	434 712,74
Försäljningsvinster		2 487 213,60	947 299,54
		7 698 569,44	5 880 867,31
Kostnader			
Personalkostnader & arvoden	4	-83 709,01	-100 001,99
Avskrivningar		-460 832,90	-471 850,03
Räntekostnader		-53 500,20	-80 110,29
Fastighetskostnader		-1 699 205,34	-1 315 728,11
Nedskrivningar		-1 729 172,00	0,00
Övriga kostnader		-27 954,99	-26 429,52
		-4 054 374,44	-1 994 119,94
Resultat		3 644 195,00	3 886 747,37
Resultat av egen verksamhet		155 268,31	103 510,19

forts. på nästa sida

	Not	Jan-dec 2017	Jan-dec 2016
Fonder med egen täckning			
Intäkter			
Hysesintäkter		1 800,00	6 560,00
Dividender och övrig avkastning		114 875,90	117 773,50
Försäljningsvinster		325 713,57	0,00
		442 389,47	124 333,50
Kostnader			
Fastighetskostnader		-1 842,00	-4 420,80
Beviljade bidrag och stipendier	3	-396 492,72	-107 921,43
		-398 334,72	-112 342,23
Resultat		44 054,75	11 991,27
Överfört till fondkapitalet		-44 054,75	-11 991,27
Räkenskapsperiodens resultat		155 268,31	103 510,19

Balansräkning

	Not	Dec 2017	Dec 2016
Aktiva			
Bestående aktiva			
Materiella tillgångar			
Mark- och vattenområden		5 249 174,40	5 245 174,40
Byggnader och konstruktioner		10 482 140,16	10 895 696,00
Maskiner och inventarier		330 991,51	353 777,88
	5	16 062 306,07	16 494 648,28
Placeringar			
Andelar i företag inom samma koncern		2 822 917,45	2 822 917,45
Lånefordringar		162 862,56	6 800,00
Övriga aktier och andelar	6.1	81 802 845,75	82 540 587,75
		84 788 625,76	85 370 305,20
Bestående aktiva totalt		100 850 931,83	101 864 953,48
Rörliga aktiva			
Fordringar			
Försäljningsfordringar		8 008,28	10 879,78
Övriga fordringar	8.1	975 047,20	744 863,49
Resultatregleringar		2 259,60	1 927,35
		985 315,08	757 670,62
Kassa och bank		1 372 469,71	2 514 625,69
Rörliga aktiva totalt		2 357 784,79	3 272 296,31
Fonder med egen täckning			
Placeringar	6.2	2 461 953,22	2 403 924,47
Interna fordringar, föreningen		576 512,93	522 387,75
		3 038 466,15	2 926 312,22
Aktiva totalt		106 247 182,77	108 063 562,01

	Not	Dec 2017	Dec 2016
Passiva			
Eget kapital			
Fonder		79 446 497,95	78 658 229,45
Resultat			
Resultat från tidigare år		19 673 520,86	20 627 495,08
Räkenskapsperiodens resultat		155 268,31	103 510,19
		19 828 789,17	20 731 005,27
Eget kapital totalt	9.1	99 275 287,12	99 389 234,72
Främmande kapital			
Långfristigt			
Skulder till kreditinstitut		1 725 000,00	862 500,00
Övriga skulder	8.2	90 000,00	193 300,00
Interna skulder, Fonder med egen täckning		576 512,93	522 387,75
		2 391 512,93	1 578 187,75
Kortfristigt			
Skulder till kreditinstitut		0,00	1 725 000,00
Skulder till leverantörer		147 657,84	153 421,72
Övriga skulder	8.3	1 188 789,73	2 108 593,60
Resultatregleringar	8.4	205 469,00	182 812,00
		1 541 916,57	4 169 827,32
Främmande kapital totalt		3 933 429,50	5 748 015,07
Fonder med egen täckning			
Eget kapital	9.2	3 038 466,15	2 926 312,22
Passiva totalt		106 247 182,77	108 063 562,01

Finansieringsanalys

	Jan-dec 2017		Jan-dec 2016	
Verksamheten				
Erhållna betalningar				
Understöd	+	731 676,95	+	889 900,99
Medlemsavgifter	+	480,00	+	500,00
Övriga inbetalningar	+	9 656,45	+	13 917,33
	+	741 813,40	+	904 318,32
Utbetalningar				
Understöd	-	3 775 575,69	-	2 969 169,35
Personalkostnader	-	1 192 892,37	-	1 245 861,14
Övriga kostnader	-	977 639,06	-	1 055 764,04
	-	5 946 107,12	-	5 270 794,53
Flöde	-	5 204 293,72	-	4 366 476,21
Fordringar och skulder				
Lyft kortfristiga lån	+	0,00	+	21 550,00
Amortering kortfristiga lån	-	862 500,00	-	1 085 545,22
Räntekostnader	-	21 751,84	-	28 404,46
	-	1 042 250,37	-	1 092 399,68
Flöde	-	6 246 544,09	-	5 458 875,89
Fastigheter, maskiner och inventarier				
Köp	-	1 573 801,00	-	206 000,00
Försäljning	+	647 123,14	+	165 108,40
	-	926 677,86	-	40 891,60
Hysesintäkter	+	2 456 908,34	+	2 340 994,68
Drift, underhåll och reparationer	-	1 672 518,67	-	1 557 077,27
	+	784 389,67	+	783 917,41
Totalt	-	142 288,19	+	743 025,81
Flöde	-	6 388 832,28	-	4 715 850,08
Värdepapper				
Köp	-	1 002 291,65	-	899 050,33
Försäljning	+	2 873 136,34	+	2 554 607,69
Utdelning	+	3 389 919,29	+	2 553 917,67
Förvaltningskostnader	-	25 133,88	-	20 328,92
	+	5 235 630,10	+	4 189 146,11
Flöde	-	1 153 202,18	-	526 703,97

forts. på nästa sida

	Jan-dec 2017		Jan-dec 2016	
Inkommande donationer				
Donationer och gåvor	+	11 046,20	+	140 961,89
	+	11 046,20	+	140 961,89
Flöde	-	1 142 155,98	-	385 742,08
Förändring av likvida medel	-	1 142 155,98	-	385 742,08
Likvida medel vid årets början		2 514 625,69		2 900 367,77
Likvida medel vid årets slut		1 372 469,71		2 514 625,69

Noter till bokslutet

Redovisningsprinciper

Materiella tillgångar och avskrivningar

De materiella tillgångarna har aktiverats under bestående aktiva till direkt anskaffningsutgift. Byggnader avskrivs till 4 procent på restvärdet. Maskiner och inventarier avskrivs lineärt under en period på 3–10 år. Markområden avskrivs inte. Avskrivningarna redovisas i resultaträkningen under ordinarie verksamhet och placeringar.

Mottagna bidrag

Inkommande bidrag bokförs som intäkt till den del kostnader uppstått. Oanvända stöd redovisas under övriga kortfristiga skulder.

Beviljade bidrag

Bidragen kostnadsförs under året de beviljas.

Placeringar

Börsaktierna och placeringsfonderna redovisas till bokslutsdagens marknadskurser. Utjämnningen har bokats mot fonden för verkligt värde under eget kapital. Vid realisering av aktier och andelar har använts FIFO-regeln.

1 Tillfälliga intäkter

Under tillförda medel har förutom medlemsavgifter bokats intäkter av tillfällig natur. Till dessa hör gåvor och bidrag till föreningen samt donationer och testamenten till fonder.

2 Inkommande understöd

Alla mottagna bidrag är redovisade i resultaträkningen under ordinarie verksamhetens intäkter.

	2017	2016
Understöd från den offentliga sektorn	585 618,42	856 842,57
Stöd från SFV:s understödsförening rf	55 000,00	55 000,00
Övriga bidrag från privata organisationer	26 314,47	30 401,72
	666 932,89	942 244,29

3 Beviljade bidrag och stipendier

Beviljade bidrag, priser och stipendier är redovisade i resultaträkningen under ordinarie verksamhet och fonder med egen täckning. De förmedlade bidragen 2017 var 244 661,12 euro, den självfinansierade utdelningen var således 2 509 022,00 euro.

	2017	2016
Ordinarie verksamhet	2 357 190,40	3 296 948,74
Fonder med egen täckning	396 492,72	107 921,43
	2 753 683,12	3 404 870,17

4 Information om personalen

Föreningen har i medeltal haft 15 anställda under 2017 Motsvarande antal 2016 var 15.

Personalkostnader och arvoden är redovisade i resultaträkningen under ordinarie verksamhet och investerings- och finansieringsverksamhet. Föreningens totala kostnader för personal och arvoden framgår i följande tabell.

	2017	2016
Arvoden till styrelse & förvaltningsråd	63 425,00	60 475,00
Löner till anställd personal	901 309,50	954 276,49
Övriga arvoden	116 607,31	105 240,66
Lagstadgade pensionsförsäkringar	171 712,80	180 357,26
Övriga lagstadgade försäkringar	22 237,19	39 773,43
	1 275 291,80	1 340 122,84

5 Förändringar i materiella tillgångar

	Bokförings- värde 1.1	Ökning	Sålt	Avskriv- ningar	Bokförings- värde 31.12
Mark- och vattenområden	5 245 174,40	24 000,00	-20 000,00	0,00	5 249 174,40
Byggnader och konstruktioner	10 895 696,00	28 000,00	-4 800,00	-436 755,84	10 482 140,16
Maskiner och inventarier	353 777,88	54 511,81	0,00	-77 298,18	330 991,51
	16 494 648,28	106 511,81	-24 800,00	-514 054,02	16 062 306,07

6 Förändringar i placeringar

	Bokförings- värde 1.1	Ökning	Minskning	Regleringar mot fonden för verkligt värde	Bokförings- värde 31.12
Aktier och andelar inkl. självtäckande fonder					
Andelar i företag inom samma koncern	2 822 917,45	0,00	0,00	0,00	2 822 917,45
Övriga aktier och andelar					
Börsaktier	50 175 064,24	1 002 291,65	-1 024 864,12	-191 010,06	49 961 481,71
Placeringsfonder	4 977 173,91	0,00	0,00	-10 106,67	4 967 067,24
Onoterade aktier	3 673 794,02	0,00	-13 992,00	0,00	3 659 802,02
Bostads/fastighetsaktier	26 118 480,05	1 428 005,14	-1 870 037,19	0,00	25 676 448,00
	84 944 512,22	2 430 296,79	-2 908 893,31	-201 116,73	84 264 798,97
Föreningen					
Andelar i företag inom samma koncern	2 822 917,45	0,00	0,00	0,00	2 822 917,45
6.1 Övriga aktier och andelar					
Börsaktier	47 781 210,20	1 002 291,65	-1 024 864,12	-259 109,24	47 499 528,49
Placeringsfonder	4 977 173,91	0,00	0,00	-10 106,67	4 967 067,24
Onoterade aktier	3 673 794,02	0,00	-13 992,00	0,00	3 659 802,02
Bostads/fastighetsaktier	26 108 409,62	1 428 005,14	-1 859 966,76	0,00	25 676 448,00
	82 540 587,75	2 430 296,79	-2 898 822,88	-269 215,91	81 802 845,75
Självtäckande fonder					
6.2 Övriga aktier och andelar					
Börsaktier	2 393 854,04	0,00	0,00	68 099,18	2 461 953,22
Bostads/fastighetsaktier	10 070,43	0,00	-10 070,43	0,00	0,00
	2 403 924,47	0,00	-10 070,43	68 099,18	2 461 953,22

7 Bolag där ägarandelen är minst 20 procent

Ägarandel procent	31.12.2017
Asunto Oy Topeliuksenkatu 8	100,0
Fastighets Ab Diana	100,0
Fastighets Ab Folkfast	100,0
Fastighets Ab Solgården (ingen verks.)	100,0
Ab Svenska folkhögskolan - SFV (ingen verks.)	100,0
Ab Svenska Rum Oy (ingen verks.)	100,0
Atena Kustannus Oy	99,7
Axxell Utbildning Ab	65,3
Fastighets Ab Torgvägen 3	50,0
Kiinteistö Oy Karyll-Salpa	51,0
Schildts & Söderströms Ab	21,4
Webbhuset Ab	20,0

8 Väsentliga poster bland fordringar och skulder**31.12.2017****Fordringar under rörliga aktiva**

8.1 Övriga fordringar	
Inkommande stöd och donationer	903 511,17
Övriga fordringar	71 536,03
	<u>975 047,20</u>

Långfristigt främmande kapital

8.2 Övriga skulder	
Obetalda beviljade bidrag	90 000,00

Kortfristigt främmande kapital

8.3 Övriga skulder	
Obetalda beviljade bidrag	1 131 261,32
Övriga skulder	57 528,41
	<u>1 188 789,73</u>

Resultatregleringar

8.4 Passiva resultatregleringar	
Periodiserade löner och semesterlöner inklusive försäkringskostnader	205 469,00

9 Eget kapital

	2017	2016
9.1 Föreningen		
Fonder		
Studiecirkelfonden	5 455,02	5 455,02
Gården Annegatan 12	93 134,23	93 134,23
Solvalla-Finns Ab	1 681 879,26	1 681 879,26
Kapitalfonder 1.1	40 858 840,39	40 559 703,92
Kapitaltillskott		
Inkommande legat	211 633,66	196 854,08
Donationer och testamenten	759 966,49	102 282,39
Kapitalfonder 31.12	41 830 440,54	40 858 840,39
Räntefonder 1.1	15 425 748,30	15 151 167,03
Kapitaltillskott		
Donationer och testamenten	0,00	187 457,52
Övriga ökning	75 884,26	72 123,75
Donation från föreningen	10 000,00	15 000,00
Räntefonder 31.12	15 511 632,56	15 425 748,30
Legatfonder	2 607 964,35	2 607 964,35
Uppskrivningsfond	168 187,93	168 187,93
Fonden för verkligt värde 1.1	17 817 019,97	15 034 784,47
Förändring	-269 215,91	2 782 235,50
Fonden för verkligt värde 31.12	17 547 804,06	17 817 019,97
Fonder totalt	79 446 497,95	78 658 229,45
Resultat		
Tidigare års överskott 1.1	20 731 005,27	21 201 212,82
Till kapitalfonder	-971 600,15	-299 136,47
Till räntefonder	-85 884,26	-274 581,27
Tidigare års överskott 31.12	19 673 520,86	20 627 495,08
Räkenskapsperiodens resultat	155 268,31	103 510,19
Resultat totalt	19 828 789,17	20 731 005,27
Föreningens eget kapital totalt	99 275 287,12	99 389 234,72
9.2 Fonder med egen täckning		
Fonden för verkligt värde 1.1	1 791 775,55	1 094 843,61
Ökning	68 099,18	696 931,94
Fonden för verkligt värde 31.12	1 859 874,73	1 791 775,55
Eget kapital 1.1	1 134 536,67	1 122 545,40
Ökning	44 054,75	11 991,27
Eget kapital 31.12	1 178 591,42	1 134 536,67
Fonder med egen täckning totalt	3 038 466,15	2 926 312,22
Eget kapital inkl. fonder med egen täckning	102 313 753,27	102 315 546,94

10 Säkerheter och ansvarsförbindelser

	2017
Säkerheter för egna lån	7 263 125,00
Borgensansvar för dotterbolag	
Bankkontogarantier	50 000,00
Leasingansvar	
Förfaller under nästa räkenskapsperiod	25 827,92
Förfaller senare	19 230,24
Resterande kapitalinbetalningsförbindelser till	
Private Equity-bundna placeringar	2 093 937,44

Bokslutets underskrift

Helsingfors den 13 mars 2018

Wivan Nygård-Fagerudd
ordförande

Stig-Björn Nyberg
vice ordförande

Heidi Backman

Kjell Herberts

Lindberg Åsa

Gun Oker-Blom

Stenman Jan-Erik

Gustaf Widén

Pia Österman

REVISIONSANTECKNING

Över utförd revision har i dag avgetts berättelse.

Helsingfors den 20 mars 2018

Petter Lindeman, CGR

Martin Grandell, CGR

Revisionsberättelse

Till medlemmarna i Svenska folkskolans vänner rf

Revision av bokslutet

Uttalande

Enligt vår uppfattning ger bokslutet en rättvisande bild av föreningens ekonomiska ställning samt av resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och det uppfyller de lagstadgade kraven.

Revisionens omfattning

Vi har utfört en revision av bokslutet för Svenska folkskolans vänner rf (FO-nummer 0200129-3) för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2017. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till bokslutet.

Grund för uttalandet

Vi har utfört vår revision i enlighet med god revisionssed i Finland. Vårt ansvar enligt god revisionssed beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar för revisionen av bokslutet.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Oberoende

Vi är oberoende i förhållande till föreningen enligt de etiska kraven i Finland som gäller den av oss utförda revisionen och vi har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa.

Styrelsens ansvar för bokslutet

Styrelsen ansvarar för upprättandet av bokslutet och för att bokslutet ger en rättvisande bild i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut samt uppfyller de lagstadgade kraven. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta ett bokslut som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

Vid upprättandet av bokslutet ansvarar styrelsen för bedömningen av föreningens förmåga att fortsätta verksamheten. Den uppger, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om man avser att likvidera föreningen, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ än att göra något av dessa.

Revisorns ansvar för revisionen av bokslutet

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida bokslutet som helhet innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller fel och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i bokslutet.

Som del av en revision enligt god revisionssed använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i bokslutet, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på fel, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar vi oss en förståelse av den del av föreningens interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i ledningens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av bokslutet. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om föreningens förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i bokslutet om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om bokslutet. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet

för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att en förening inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i bokslutet, däribland upplysningarna, och om bokslutet återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi kommunicerar med dem som har ansvar för föreningens styrning avseende, bland annat, revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den, samt betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat under revisionen.

Övriga rapporteringsskyldigheter

Övrig information

Styrelsen ansvarar för den övriga informationen. Övrig information omfattar informationen i verksamhetsberättelsen.

Vårt uttalande om bokslutet täcker inte övrig information.

Vår skyldighet är att läsa informationen i verksamhetsberättelsen i samband med revisionen av bokslutet och i samband med detta göra en bedömning av om det finns väsentliga motstridigheter mellan informationen i verksamhetsberättelsen och bokslutet eller den uppfattning vi har inhämtat under revisionen eller om informationen i verksamhetsberättelsen i övrigt verkar innehålla väsentliga felaktigheter. Det är ytterligare vår skyldighet att bedöma om verksamhetsberättelsen har upprättats enligt gällande bestämmelser om upprättande av verksamhetsberättelse.

Enligt vår uppfattning är uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet enhetliga och verksamhetsberättelsen har upprättats i enlighet med gällande bestämmelser om upprättande av verksamhetsberättelse.

Om, baserat på det arbete vi har utfört, vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig felaktighet i informationen i verksamhetsberättelsen, måste vi rapportera detta. Vi har inget att rapportera i detta avseende.

Helsingfors den 20 mars 2018

Petter Lindeman

CGR

Martin Grandell

CGR

Förteckningar

Utskott och kommittéer

Priskommittéer för SFV:s litterära tävlingar

Arvid Mörne-tävlingen: författaren Mia Franck (ordf.), författaren Peter Sandström och litteraturvetaren Maria Österlund.
Solveig von Schoultz-tävlingen: författaren Mia Franck (ordf.), författaren Peter Sandström och litteraturvetaren Maria Österlund.

Biografikommittén

SFV:s biografikommitté beslutar om utgivningen i SFV:s biografiserie samt ordnar med några års mellanrum symposier med biografiskrivande som tema. Kommittén träffas regelbundet och kommunicerar även elektroniskt. Under mötena behandlas inlämnade förslag till nya biografier, inlämnade manus, samt utgivnings- och symposietidtabeller. Som ny medlem invaldes under decembermötet René Gothoni. De övriga medlemmarna var Gustaf Widén (ordförande), Berndt Arell, Anna Friman, Ann-Mari Häggman, Bo Lönnqvist, Henry Rask, Anna Övergaard och Rabbe Sandelin (sekreterare).

Kommittéer för SFV:s pris och medaljer

Priskommittén för Folkbildningspriset Kulturpriset och Christoffer Grönholms pris 2017 bestod av SFV styrelseledamöterna Stig Björn Nyberg (ordförande), Wivan Nygård-Fagerudd och Gustaf Widén samt av kulturredaktör Marit Lindqvist och professor Henrik Meinander.

Medaljkommittén för Hagforsmedaljerna och Folkbildningsmedaljerna bestod av SFV styrelseledamöterna Wivan Nygård-Fagerudd (ordförande) och Kjell Herberts samt av historiker Henry Rask (Nyland), verksamhetsledare Regina Strandberg vid Folkhälsan i Åboland (Åboland) och Thomas Rosenberg (Östra Nyland).

Priskommittén för Caj Ehrstedts pris 2017 bestod av SFV:s ordförande Wivan Nygård-Fagerudd och pianisten Folke Gräsbeck.

Priskommittén för SFV:s Svensklärarypris bestod av ordföranden för Svensklärarna i Finland rf Satu Pessi och vice ordförande Seija Westerholm.

Topeliuspriset

Topeliusprisets prisnämnd består enligt tradition av tre medlemmar från SFV:s styrelse och tre medlemmar från Publicistförbundet. SFV:s styrelseordförande leder ordet för prisnämnden. SFV:s representanter var Per-Edvin Persson (ordf.), Wivan Nygård-Fagerudd och Gustaf Widén. År 2017 gick Topeliuspriset till Jeanette Björkqvist, frilansande nyhetsreporter och grävande journalist.

Fredrika Runeberg-stipendiet

Fredrika Runeberg-stipendiet 2017 delas ut av Fredrika Runebergs stipendiefond som förvaltas av Svenska Kulturfonden. I Fredrikakommittén ingår representanter för följande organisationer: Finlands svenska Marthaförbund, Delegationen för Svenska kulturfonden, Svenska Kvinnoförbundet och Svenska folkskolans vänner. SFV representerades av Wivan Nygård-Fagerudd (ordf. för kommittén) och Camilla Nordblad. Till årets Fredrika utsågs Laura Londén, biträdande generalsekreterare i FN.

Svenska folkskolans vänner understödsförening r.f.

Styrelsemedlemmarna i understödsföreningen är Matts Granö (ordf.), Lars Nyström (vice ordf.), Johan Aura, Bernt Morelius och Camilla Nordblad (sekr.)

Stiftelsen Barnens och ungdomens väl i Esbo

SFV:s styrelsemedlemmar är även styrelse för Stiftelsen barnens och ungdomens väl i Esbo sr.

Publikationer

I publikationsserien Skrifter utgivna av Svenska folkskolans vänner utkom två böcker i SFV:s serie med biografier över berömda finlandssvenska personligheter som riskerar att glömmas bort. Anders G. Lindqvists biografi över Johannes Klockars blev volym 212 i SFV:s bokserie, och nummer 12 i SFV:s biografiserie. Lena von Bonsdorffs biografi över Martin Wegelius blev volym 213 i SFV:s bokserie, och nummer 13 i SFV:s biografiserie. SFV:s biografiförfattare år 2016, Arne Toftegaard Pedersen och Sofia Häggman fick Svenska litteratursällskapets pris på 10000 respektive 5000 euro vid SLS utdelningsfest den 5 februari.

I SFV:s publikationsserie gavs år 2017 ut även samlingsskrifter med vinnarbidragen i Arvid Mörne- och Solveig von Schoultz-tävlingarna.

Kultur- och bildningstidskriften SFV-magasinet utkom med fyra nummer under år 2017. Upplagan låg på cirka 9 000 exemplar. Tidningen distribueras till alla SFV-medlemmar och till bibliotek och andra intressenter. År 2017 presenterades i varje nummer olika organisationer, föreningar och projekt som mottagit SFV:s bidrag. I tidningen ingick även varje gång SFV-kansliets kontaktsida, en presentations- och siffersida gällande SFV:s verksamhet, samt aktuell och uppdaterad föreningslivsinformation.

SFV:s årsbok SFV-kalendern utkom i juni. SFV-kalendern 2017 var den 131:a årgången i serien (den första utgåvan publicerades 1886). Innehållet bestod av allmänbildande artiklar som tangerade SFV:s syftesparagrafer med utgångspunkt i Finlands hundra år av självständighet, minnesrunor över bemärkta hädangångna finlandssvenskar, samt ekonomisk information över SFV:s verksamhet år 2016.

Projekt och aktiviteter

SFV-huset G18 vid Georgsgatan 18 i Helsingfors fortsatte under 2017 som ett fullfjädrat förenings- och organisationshus. Hyresgästerna i huset och medlemsförbunden och organisationerna i Svenska studieförbundet fick gratis använda festsalen och en av möteslokaler (inom konceptet Hos Vännerna) för sina möten och tillställningar. Från torsdag till söndag hyrs festsalen ut kommersiellt av husets restauratör Pjazza. SFV:s studiecentral ordnade i festsalen två #G18prat-tillställningar; föredragstillställningar med korta, spännande föredrag och med starkt publikdeltagande. #G18prat är ett varumärke för publikvänliga tillställningar med heta, aktuella teman.

Hos Vännerna är SFV:s koncept, där finlandssvenska organisationer och föreningar kostnadsfritt får använda SFV:s möteslokaler i Helsingfors, Vasa och Åbo, för till exempel årsmöten, bildningshöjande sammankomster eller kortkurser. Reservering och bokning sker via webben. Erbjudandet har tagits emot mycket väl på organisationsfältet.

Samarbetsforumet **Svensk Byaservice**, bildat 1994, är ett samarbetsforum för landsbygdsutveckling i Svenskfinland. Upprätthållarna är SFV, Sydostens landskapsförbund och Svenska Österbottens Förbund för utbildning och kultur. På webbplatsen bya.net publiceras bl.a. en nyhetsblogg. Svensk Byaservice svarar för den svenskspråkiga verksamheten inom Suomen Kylätoiminta ry - Byaverksamhet i Finland rf (SYTY) vars verksamhet inbegriper aktivatorverksamhet, koordinering och information.

SFV:s **webbplats** www.sfv.fi fortsatte som den centrala platsen för att presentera SFV och SFV:s verksamhet. Webbplatsen är inkörsport bland annat för bidragsverksamheten, nominerings- och ansökningsprocesserna, tävlingsinformation, evenemangsanmälan, bokbeställningar och medlemsansökningar. I tillägg presenteras SFV:s administration och personal, samt redovisas utdelningen och föreningens ekonomiska resultat.

SFV:s förnyade webbtjänst **Föreningsresursen** fortsatte på adressen foreningsresursen.fi som en unik informationsportal med fakta, tips och råd gällande föreningsliv i Svenskfinland, avsedd för föreningsaktiva och andra intresserade. Materialet utvecklas kontinuerligt av SFV:s personal.

SFV:s nya webbtjänst **minnesrunor.fi** fortsatte samla minnesskrifter, nekrologer och minnesrunor över hädangångna finlandssvenskar, och personer nära knutna till finlandssvenskheten. Grunden utgör de minnesrunor som sedan 1886 publicerats i SFV-kalendern. Av detta material är tills vidare runorna från 2004 och framåt kompletta, liksom vissa andra som digitaliserats på begäran. Övriga runor är sökbara, med möjlighet att beställa avskrifter från SFV. Ett urval nya runor publiceras årligen även i SFV-kalendern.

Utvecklingen av **Uppslagsverket Finland** på adressen uppslagsverket.fi fortsatte år 2017 med en ämnesvis kategorisering av artiklarna, och planering av ett teknisk förenhetligande av den bakomliggande databasen under år 2018. Då detta arbete är slutfört kan utvecklandet av den redaktionella sidan påbörjas. Uppslagsverket fungerar som en viktig hänvisningskälla för bland annat Wikipedia.

SFV:s vistelsestipendiater erbjöds möjlighet och uppmuntrades till att blogga om sina upplevelser på Beijarholmen och Lillholmen, på adresserna beijarholmen.ratata.fi och lillholmen.ratata.fi.

Pris, medaljer och vistelsestipendier

SFV delar sedan flera år tillbaka ut alla sina pris och medaljer (förutom Topeliuspriset) under sin vår- och utdelningsfest i SFV-huset G18. SFV har sammanlagt fyra stora pris, men alla delas inte ut årligen – på festen den 29 mars 2017 delades tre pris ut. Förutom dessa tre, utdelades även detta år Caj Ehrstedts musikpris:

Folkbildningspriset

SFV:s folkbildningspris, 15 000 euro, som instiftades 1942 på initiativ av skolorådet John Österholm gick till Göran Djupsund, professor i statskunskap vid Åbo Akademi. Djupsund har länge varit en institution som samhällsanalytiker, alltid redo att med slagkraftiga formuleringar blyxtbelysa det politiska spelet. Hans kommentarer till dagspolitiken förenar akademisk stringens med ett i bästa mening folkbildande uttrycksätt; han har en ovanlig förmåga att förklara komplexa frågor utan att förenkla. Som samhällsdebattör väljer han gärna nya, överraskande synvinklar.

SFV:s kulturpris

SFV:s kulturpris utdelas ur ur Signe och Ane Gyllenbergs fond, instiftad år 1965 av kommerserådet Ane Gyllenberg. Priset ges enligt statuterna "för väl utförd gärning Finlands svenska kultur till fromma". Prisets storlek är 15 000 euro. Kulturpriset 2017 gick till Marit Berndtson, administrativ chef på Wasa Teater, vars brinnande teaterintresse och stora kärlek till konsten och kulturen som lagt grunden för den konstnärligt högklassiga teater som Wasa Teater är idag. Hennes kunskaper och engagemang kommer också andra finlandssvenska men även finska teatrar till godo, och hon har satsat på barn och ungdomar och också mera åsidosatta publikgrupper, i en tid där teatrar mer och mer satsar på säkra kort.

Christoffer Grönholms pris

Christoffer Grönholms pris instiftades av SFV:s styrelse 2012, och delas ut som ett kulturpris till en lärare som undervisar i svenska i en finskspråkig läroinrättning. Prissumman är 10 000 euro. År 2017 gick priset till Sinikka Lahtinen, professor i nordiska språk vid institutionen för språk- och översättningsvetenskap vid Åbo universitet. Hennes specialområde är svenska som andra språk. Lahtinen är själv finskspråkig och disputerade med en avhandling om inlärarsvenska vid Jyväskylä universitet 1988. Hon har en lång bakgrund som lärare i svenska för finskspråkiga på universitetsnivå. Hon är därtill en av de ledande forskarna i svenska som andraspråk i Finland idag.

Hagforsmedaljen

SFV:s Hagforsmedalj har sedan SFV:s 100-årsjubileum 1982 delats ut som erkänsla för förtjänstfull gärning till förmån för den svenska kulturen och det svenska språket i Finland. Medaljen är utformad som en minnesmedalj över Johan Fridolf Hagfors, som främst är känd som författare och tonsättare till Modersmålets sång. Till medaljen hör en prissumma på 2 500 euro. Följande personer erhöll medaljen 2017:

Peter Båsk, Verksamhetsledare emeritus för Stundars r.f., Solf. Båsk är en idérik och dynamisk person som har utvecklat Stundars från en aktiv hembygdsförening till en professionell kulturinstitution. Peter har på ett synnerligen balanserat sätt kombinerat stora visioner med handfast förverkligande, talkrakfter med professionell sakkunskap, lokal hembygdskänsla med utåtriktad museiverksamhet.

Ylva Forsblom-Nyberg, fil.mag., språkvårdare, Helsingfors. Hon får medaljen för hennes insatser för den svenska språkvården i Finland, tidigare bl.a. inom Mediespråk som konsult och stöd för journalister. Hon fortsätter som pensionerad att som frilansande språkvårdare vårda sig om vårt språk och att ge råd i språkfrågor.

Karin Ihalainen, rektor och klasslärare, Svenska skolan i Lahtis. Karin Ihalainen initierade svenska läsklubbar på biblioteket i början av 1990-talet, och år 2003 etablerades det svenska dagisen och slutligen den svenska skolan i Lahtis 2006. Under Karins passionerade ledning har man lyckats driva igenom beslut i stadsfullmäktige som gäller etablerandet av Svenska gården i Lahtis - en finlandssvensk kulturell knutpunkt och ett stadigt brofäste för samarbete över språkgränserna. Karin har ett varmt och människonära närmande till alla som berörs av verksamheten i skolan. Hon engagerar sig lika mycket i individuella elevers inläring, skolans administration liksom de behov och utmaningar som de finlandssvenska familjerna möter i Lahtis.

Hanna Lehti-Eklund, Esbo, professor, prefekt i nordiska språk vid finska, finskugriska och nordiska institutionen vid Helsingfors universitet. Lehti-Eklund hyser ett brinnande intresse för språkhistoria, grammatik, samtalsanalys, tvåspråkighet och språkinläring, något som står i fokus även i hennes ställning som professor. Hon var projektledare för projektet Svenska i toppen vid Helsingfors universitet 2008-2011. Som forskare är Hanna Lehti-Eklund vidsynt och skarp i tanken, som lärare och handledare stödjande och uppmuntrande. I en tid där universiteten lever i en stor turbulens med minskade resurser och ökande krav arbetar Hanna utan att spara sig själv för att studenter och anställda ska känna glädje och iver att arbeta professionellt med svenska språket.

Leena Raitanen, ekonomiexamen, rektor vid Medborgarinstitutet i Mariehamn. Raitanen har genom sitt arbete lyft Medis från en kursinstitution till en kvalitativ fortbildnings- och folkbildningsinstitution. Med finska som modersmål har hon helt och fast tjänat på svenska och varit det svenska språkets "fanbärare". Genom de berömda svenskbadskurser som arrangerats i Medis regi har hon även medverkat till att öka kunskaperna i svenska i den finska riksdagen och regeringen. Ännu en tjänsteman som utöver det förväntade, och i det tysta, engagerat sig för fortbildning och kultur.

Folkbildningsmedaljen

SFV:s folkbildningsmedalj har sedan SFV:s 80-årsjubileum 1962 delats ut till en eldsjäl som spridit kunskap och bildning genom ett ideellt engagemang på svenska. Till medaljen hör en prissumma på 2500 euro. Mottagarna år 2017 var följande:

Henry Forssell, grafisk formgivare, Helsingfors. Bildning är inte enbart litterär kunskap. Sedan 1975 har Henry Forssell i 95 utställningar presenterat vår kultur som visuella helheter, där samspelet mellan yta och djup gestaltats på ett nyskapande sätt. Det är ett prisma av skärgård, sjöfart och maritimt liv, hamnar och båtar, lotsar, smugglare och seglare, jakt, fiske, hantverk och matkultur, fornfynd och krigshistoria - som kristalliseras i såväl planering som formgivning. I affischer, annonser, kataloger samt ett 30-tal publikationer, även i internationella sammanhang. Skärgårdsmuseet i Pernå som han var med om att skapa år 1985 är den ousinliga inspirationskällan. Hans verk är också ett försvar för marginella livsformer i hotade natur- och kulturmiljöer.

Eva-Maria Strömsholm, PeM och PM med utvecklingspsykologi som huvudämne, sjukskötare, Vasa. Eva har varit en eldsjäl i frivilligarbete mot cancer. Hon har bland annat grundat Finlandssvenska Cancergruppen, ett virtuellt kamratstödnätverk i Facebook för finlandssvenska cancerpatienter, som idag har 285 finlandssvenska cancerpatienter från alla hörn och kanter i Svenskfinland och Åland. Eva-Maria har ordnat välgörenhetsloppet "Spring för livet", där deltagaravgiften gick till barnens hemsjukhus och under fem års tid ordnat en mjukdjursinsamling till sjuka barn på barnavdelningen. Djuren fick barnen ta med sig hem. Strömsholm är en sann välgörare, som alltid har finlandssvenskarnas bästa för ögonen.

Jan Sundberg, Grankulla, professor vid institutionen för politik och ekonomi, Helsingfors universitet. Jan Sundberg inledde sin fritidsvistelse i Rosala 2001 och redan samma år startade han med byskolans rektor en sommarfotbollsskola för traktens barn och ungdom. Han var med och bildade Rosala Byråd år 2002, och var en av initiativtagarna till Hustomten i Hitis 2003, vars uppgift är att bistå servicehemmet Solglimten. År 2003 utkom första numret av tidningen RoHit, vars grundare och chefredaktör Sundberg är. Hälften av tidningens vinst delas årligen ut till olika aktiviteter över hela Hitis skärgård, resten sparas för utgivningen av nästa års nummer och andra välgörande ändamål i regionen. Sundberg är även ordförande för Kulturfonden Finland-Norge och jobbar för att få den finskspråkiga befolkningen att inse vikten av att lära sig skandinaviska språk.

Håkan Wikman, musikmagister, Vanda. Håkan Wikman erhåller medaljen för hans gärning som musiker och kördirigent och för hans insatser i allsången och seniorsången. Håkan Wikman har under flera decennier i Vanda såväl som i Helsingfors och Esbo mångsidigt främjat allsångens, även i sin kantorsgärning. Han har som kurator för Helsingfors sång- och musikförbunds jubileumsår 2017 tagit en aktiv roll för att förnya upplägget vid kvällarna på roddstadion, och är den centrala kraften i Gammelstadens Ungdomsförenings nyetablerade allsängevenemang på Berghyddan. Håkan Wikman har både insikten och kunnandet när det gäller att använda sig av sociala medier, och han medverkar även personligen till att evenemang och satsningar förses med adekvata tryckalster.

Karolina Zilliacus, bibliotekschef i Pargas, Åbo. Karolina Zilliacus har imponerande förtjänster i utvecklandet av bibliotek. Hennes livsverk är också en livsstil och hennes engagerande för biblioteksarbetet har varit framgångsrikt på många sätt. Biblioteks nätverket Blanka i Åbolands skärgård är ett litet och innovativt nätverk. Tack vare Karolina Zilliacus har Blanka blivit enastående och framgångsrikt. Hon betonar speciellt betydelsen av mediekompetens och tillgången till mångsidig barn- och ungdomslitteratur. Med sitt ordförandeskap i Finlandssvenska biblioteksforeningen främjar hon bildning på flera fronter i hela Svenskfinland. Hon en inspirerande person, som alltid är beredd att stödja och uppmuntra.

SFV:s svensklärarpris

SFV har sedan år 2003 tillsammans med Svensklärarna i Finland r.f. premierat svensklärare i de finskspråkiga skolorna. SFV anser att de här lärarna på ett avgörande sätt kan påverka attityden till det svenska inslaget i Finland. Prissumman är 5000 euro. Mottagarna år 2017 var följande:

Minna Aalto, Kuopion Lyseon lukio, Kuopio. Minna Aaltos inspirerande grepp entusiasmerar eleverna att lära sig svenska. I Kuopio gymnasium syns detta så, att över hälften av eleverna framgångsrikt skriver svenska i studentskrivningarna. Hon använder mångsidiga pedagogiska metoder och är inte rädd för att pröva på nytt - men hon bibehåller ändå hela tiden eleven och inläringen i fokus. Åtta gånger har hon medarrangerat en lägerskola på Gotland, med skolbesök i Wisbygymnasiet.

Iliana Gädda, Kirkkoharjun koulu (språkbud), Kyrkslätt. Iliana arbetar som språkbudslärare i en helfinsk skola. Hon har under 2015 och 2016 deltagit i ett statligt projekt för språkbudsskolans utveckling och trots ett heltidsjobb gjort en mängd extra med sina elever och samarbetat med den svenska skolan. Iliana undervisar klasserna 7–9; att arbeta med tonåringar är krävande och intensivt redan på deras eget modersmål. Hon har en imponerande förmåga att vända svårigheter till utmaningar och ta in nya metoder i sitt arbete.

Pauliina Järvelä, Tiirismaan lukio, Lahtis. Pauliina är en av de åtta svensklärarna i DigSkriv-projekt som började på hösten 2016. Syftet med projektet är att utveckla digitalt skrivande. Pauliina Järvelä är en inspirerande och skicklig pedagog som alltid gör sitt yttersta för att få sina elever att prestera så bra som möjligt. Hon är en av de främsta lärarna som jobbar med Pekka Peuras individuella inlärningsystem, och utvecklar metoden i gymnasiet.

Päivi Kiviruu, Sammon koulu (yläkoulu), Tammerfors. Lektor Päivi Kiviruu har länge undervisat i svenska i Sammon yläkoulu. Hon är en inspirerande och krävande lärare, vars undervisningsmetoder motiverar också pojkar. Päivi vill förmedla sina elever ett levande vardagsspråk och visa dem att man klarar sig också med bristande språkkunskaper bara man tror på sig själv.

Anna-Liisa Lehtinen, Lahden yhteiskoulu, (yläaste ja lukio), Lahtis. Anna-Liisa Lehtinen är en utåtriktad och inspirerande språklärare som regelbundet vill uppdatera sina kunskaper för att bättre kunna motivera elever på högstadiet att studera språk. Att prata svenska på lektioner är en hederssak för henne. Hon deltar aktivt i sommarkurser och har skapat ett imponerande nordiskt nätverk.

Juha Pohja, Etelä-Tapiolan lukio, Esbo. Juha Pohja deltar aktivt i Svensklärarnas fortbildning för att uppdatera sina kunskaper när det gäller svenskundervisning och kulturkunskaper. Under dessa utbildningsdagar har han också skapat ett nordiskt nätverk. Juha Pohja arbetar i gymnasiet på hög ambitionsnivå, där han erbjuder sina studerande nya utmaningar.

Suvi Rossi, keskuskoulu Saarijärvi, kommunen Saarijärvi. Suvi Rossi är en aktiv språklärare, som under sina verksamma år aktivt har deltagit i olika projekt. Suvi vill göra språkinläring motiverande genom att erbjuda sina elever levande språkkontakter. Det är ytterst viktigt när man jobbar i en liten landskommun där man inte ofta hör främmande språk.

Maarit Talonen, Ilomantsin lukio, Ilomants. Maarit Talonen har under årens lopp inspirerat gymnasielevernas svenskastudier genom att arrangera teaterresor till svenskspråkiga föreställningar. I tillägg har hon introducerat en Lucia-tradition, där gymnasieflickorna lussar i lågstadiet, högstadiet och gymnasiet. Maarit Talonen har även innehaft många förtroendeposter i svenskspråkig föreningsverksamhet, och deltagit och skapat nätverk med andra svensklärare

SFV:s vistelsestipendier

I enlighet med donatorn Birgit Ekbergs instruktioner ger SFV årligen möjlighet att söka ett vistelsestipendium som ger finlandssvenska lärare möjlighet till en sommarvistelse på Beijarholmen i Barösund, Ingå. Stipendiet delas upp i separata perioder för lärare och för barnträdgårdslärare. Lärarstipendiet för perioden 15 maj till 14 juli tilldelades Tina Ehnström-Backas, lärare i Hagelstamska skolan, Grankulla. Barnträdgårdslärarstipendiet för perioden 16 juli till 15 september tilldelades Sonja Johansson från Anna Daghem, Källby, Pedersöre kommun.

SFV ger också årligen ett stipendium med möjlighet till en sommarvistelse på Lillholmen i Västanfjärd, Kimitoön, ett hemman donerat av justitierådet Walter Backman. Sommaren delas upp i två perioder: för kulturarbetare på det finlandssvenska kulturfältet, samt för bibliotekarier. År 2017 gick kulturarbetarstipendiet för perioden 15 maj till 14 juli till Rabbe Smedlund, frilansare och pensionär från Helsingfors. Bibliotekariestipendiet för perioden 16 juli till 15 september tilldelades Sunniva Drake, Esbo stadsbibliotek.

Caj Ehrstedts pris

Caj Ehrstedts pris är ett tävlingspris som utgår ur Eva och Caj Ehrstedts stipendiefond, instiftad av SFV:s styrelse år 1997. Tävlningen ordnas vart tredje år, och priset utdelas till en finlandssvensk sångare/sångstuderande, som innan tävlingstidens utgång inte fyllt 30 år. Priset på 5 000 euro ges i genren klassisk musik. Priset år 2017 gick till **Erica Back**, mezzosopran, född i Närpes och bosatt i Helsingfors, med motiveringen: Hennes eleganta mezzostämma klingar smidigt och uttrycksfullt i praktiskt taget alla register - detta visade hon speciellt i tävlingsbidragets franska aria, i vilken hon suveränt växlade mellan dramatiska utbrott och känsloladdade mjuka nyanser. Erica Back har studerat vid Mellersta Österbottens konservatorium, Musikhögskolan i Piteå, och slutligen Sibelius-Akademien, där hon avlagt musikmagisters examen. Bland hennes lärare i Sibelius-Akademien märks bl.a. Monica Groop.

Dessutom beslöt tävlingsjuryn i år att ge ett hedersomnämmande till **Aurora Marthens**, studerande på linjen för klassisk sång vid Sibelius-Akademien. Till hedersomnämmandet kopplas en prissumma på 1 000 euro. Prisjuryn ville speciellt fästa uppmärksamhet vid hennes framförande av en tysk lied, som hon sjöng med påtaglig precision, intagande röstkvalitet, stark inlevelse och övertygande texttolkning.

Topeliuspriset – det finlandssvenska publicistpriset

Syftet med Topeliuspriset, som instiftades 1990 av SFV och Finlands svenska publicistförbund, är dels att premiera dagens svenska journalistik, dels att lyfta fram Zacharias Topelius journalistiska gärning. Prisjuryn gav frilansande journalisten Jeanette Björkqvist priset på 7 500 euro med följande motivering: Jeanette Björkqvist kombinerar i sitt arbete integritet, kunskap, stil och medkänsla. Hon går bakom nyhetsrubrikerna, och lyfter respektfullt fram människor och berättelser som annars inte skulle höras. Hennes engagerade reportage om missförhållanden i samhällets ytterkanter får genklang både på svenskt och finskt håll, och åstadkommer till och med politiska förändringar. Priset delades ut i Helsingfors på seminariet Mediespråk 2017, arrangerat av de finlandssvenska mediernas samarbetsorganisation Svensk Presstjänst. På grund av en utlandsresa deltog Jeanette Björkqvist virtuellt.

Arvid Mörne-tävlingen

SFV:s litterära tävling för finlandssvensk ungdom, Arvid Mörne-tävlingen, är öppen för personer som vid tävlingstidens utgång inte fyllt 30 år. Tävligen inriktas vartannat år på lyrik, vartannat på noveller. Arvid Mörne-tävling utlystes första gången 1986. År 2017 skickades sammanlagt 81 tävlingsbidrag in, jämfört med 64 bidrag året innan. År 2017 gällde tävlingen noveller.

Första pris, 5000 euro, tilldelades **Déa Solin**, Malmö, för novellen "som en tonårsfilm på netflix med 2 av 5 stjärnor i betyg". Ett betyg som överträffas av hur berättarjaget närgånget rör sig i olika rum där stämningen ligger sked. Det är att vara berusad i rätt sällskap och ett flöde som andas kittlande i nacken. En driven text som sveper läsaren från fest till Oslo för att det är i rörelse man överlever.

Andra pris, 3 000 euro, gick till **Quynh Tran**, Malmö, för novellen "VHS", som på ett inkännande sätt beskriver det mysterium som öppnar sig, bit för bit, då vuxenlivet sipprar in i tillvaron. Perspektiv och avstånd blir då grundläggande komponenter i det vemod och det skimmer som omger själva existensen.

Tredje pris, 2000 euro, tilldelades **Axel Åhman**, Helsingfors, för novellen "Bastutronen" en uppfriskande novell där både maskulinitet och språkpolitik kläs av i en allt hetare bastu. Det avklädda läget och de grovt tillyxade replikerna levereras i komiska kast som fräser till som på ett överhettat bastuaggregat.

Ett hedersomnämmande fick **Ida Kronholm**, Helsingfors, för novellen "Jag är 25 år och expansiv", en svampig text som gränslar kroppspolitik och konsumtion, fränt framfört genom att låta kvinnligt kroppsfett välla över alla breddar och blotta svulstiga begär.

Ett hedersomnämmande erhöll även **Julia Mäkkylä**, Åbo, för novellen "Xiphophorus helleri", som kombinerar realistiska antydningar med absurda dimensioner i en konsekvent hållen berättelse där akvarier, fiskar och tentakler blir metaforer för livets vedermödor – och gränslösa möjligheter.

Solveig von Schoultz-tävlingen

Syftet med Solveig von Schoultz-tävlingen är att främja intresset för skönlitterärt författarskap. Tävligen är öppen för personer som vid tävlingstidens utgång har fyllt 30 år. Tävligen år 2017 gällde noveller, och sammanlagt 66 tävlingsbidrag skickades in.

Första pris, 5 000 euro, tilldelades **Mats Backström**, Jakobstad, för novellen "Bra och dåliga affärer". Enligt juryns motiveringar är det fråga om en beläst novell som slänger till med begrepp som deus ex machina, och drar vidare till bortgångna Star Wars-stjärnan Carrie Fischer. Litteraturen används i texten för att gestalta vardag och större samhällsstrukturer i ett tätt, böljande språk.

Andra pris, 3 000 euro, gick till **Maria Kallio**, Korsholm, för novellen "(Såsom ock vi förlåta) dem oss skyldiga äro". En lyriskt laddad, fragmentarisk skildring av skam och möjligheten till förlåtelse. Genom otäcka undertoner och en andfådd meningsbyggnad återges efterverkningarna av ett övergrepp.

Tredje pris, 2 000 euro, gick till **Ulrika Hansson**, Helsingfors, för novellen "Snart vänder det". En språkligt exakt, realistisk berättelse som kombinerar den krassa vardagen med ett lyriskt vemod i en helhet som visar att det alltid finns en väg framåt, trots allt.

Två hedersomnämmande delades ut: **Christa Nordlund-Hiltunen**, Åbo, mottog ett av dem för novellen "Vingslag", som enligt juryn är en kollektiv berättelse där generationsperspektiv kolliderar i en levande dialog, rikligt kryddad med klassmarkörer. Den karga skärgårdsmiljön får återklang i personernas ständiga förmåga att härda ut. Christa Nordlund-Hiltunen erhöll ett hedersomnämmande i Solveig von Schoultz-tävlingen 2013.

Det andra hedersomnämmande fick **Evelina Wilson**, Esbo, för novellen "När bara minnena finns kvar". Novellen skildrar på ett gripande sätt livets otakt när minnet sviker och sorgen träder in. Det viktigaste av allt är kanske ändå kärleken och värmen i de små, dagliga handlingarna.

SFV ordnade dessutom för fjärde gången i rad ett skrivarseminarium för prisvinnarna i de litterära tävlingarna. Seminariet ägde rum den 13 oktober 2017 i SFV-huset G18 och leddes av Mia Franck.